



protect. teach. love:

- EN Automatic 2 Meal Pet Feeder
- FR Distributeur automatique de croquettes pour 2 repas
- NL Automatische voerbak voor 2 maaltijden
- ES Comedero automático de 2 comidas
- IT Distributore automatico di cibo 2 pasti
- DE Futterautomat für 2 Mahlzeiten
- PL Automatyczny dozownik karmy na 2 posiłki
- HU Automata etető 2 étkezéshez
- SK Automatický dávkovač pre domáce zvieratá na 2 kŕmenia
- CZ Automatické krmítko pro 2 krmiva

**Get Started!**

**Commençons !**

**Aan de slag!**

**¡En marcha!**

**Inizio!**

**Auf geht's!**

**Zaczynamy!**

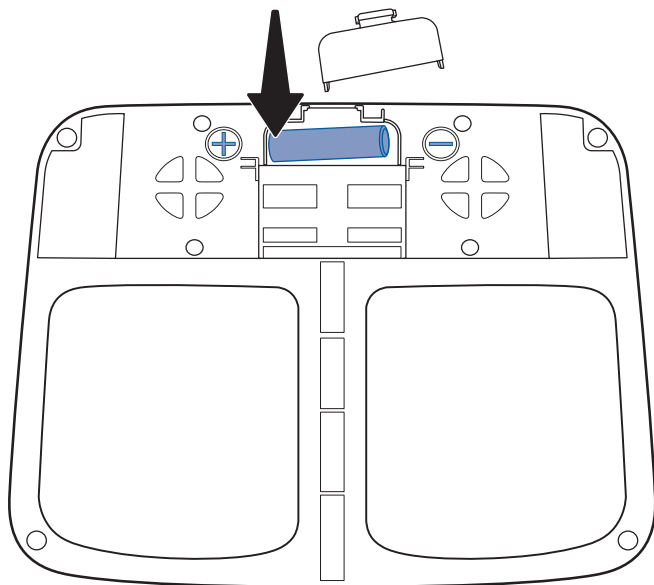
**Lássunk hozzá!**

**Začínáme**

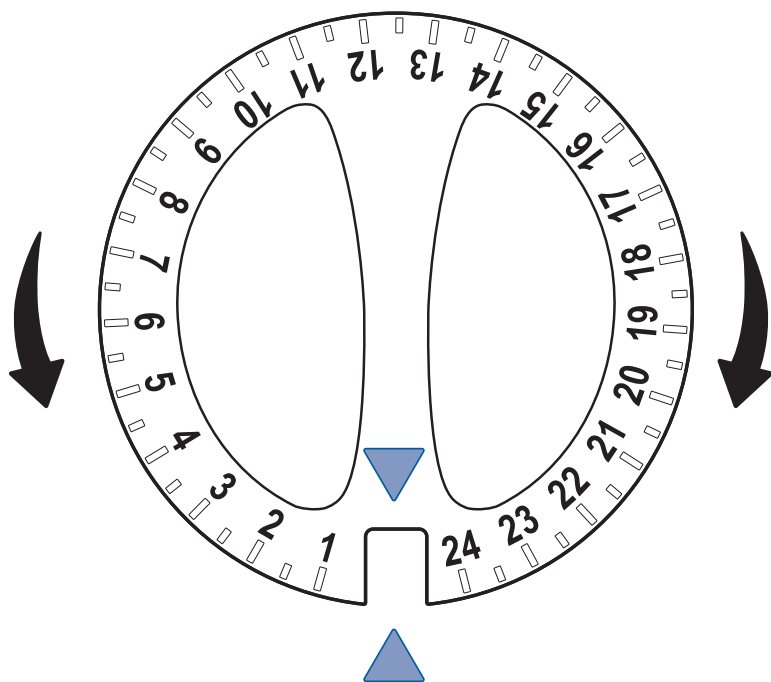
**Začněte!**



1

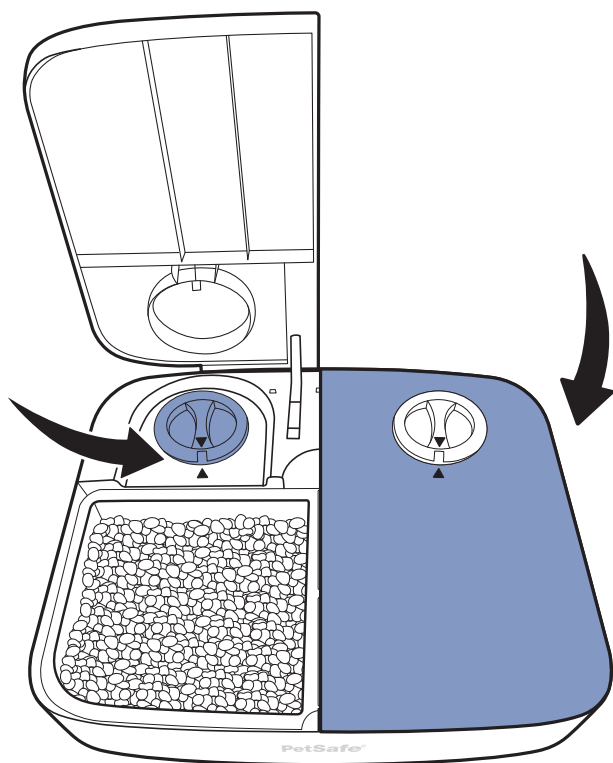


- EN** On the bottom of the feeder, remove the battery door and insert one AA alkaline battery. The battery compartment is very snug—it is easiest to insert the positive (+) end of the battery first, then press the negative (-) end into place.
- FR** À l'arrière du distributeur, retirez le couvercle du compartiment à pile et insérez une pile alcaline AA. Le compartiment à pile est relativement serré, il est plus facile de d'abord insérer le côté positif (+) de la pile, puis d'appuyer sur la partie négative (-).
- NL** Verwijder het batterijdeksel aan de onderkant van de voerbak en plaats één óV alkalinebatterij. Omdat het batterijvakje heel compact is, kun je het best eerst de pluspool (+) plaatsen en daarna de minpool (-) vastdrukken.
- ES** En la parte inferior del comedero, extraiga la tapa del compartimento de la pila e inserte una pila alcalina AA. El espacio del compartimento de la pila es muy ajustado; es más fácil insertar primero el polo positivo (+) de la pila y luego presionar el polo negativo (-) hasta que la pila encaje en su sitio.
- IT** Rimuovere il coperchio del vano batterie alla base del distributore e inserire una batteria alcalina AA. Il vano batterie è molto stretto: è più semplice inserire prima l'estremità del polo positivo (+) e successivamente premere quella negativa in posizione.
- DE** Entfernen Sie den Batteriefachdeckel auf der Unterseite des Futterautomaten, und legen Sie eine AA-Alkalibatterien ein. Da das Batteriefach sehr eng ist, empfiehlt sich, die Batterie mit dem Plusende (+) voran einzusetzen und anschließend das Minusende nach unten zu drücken.
- PL** Odwróć dozownik karmy spodem do góry, zdejmij osłonę komory baterii i włóż jedną baterię alkaliczną AA. Komora baterii jest bardzo ciasna – najłatwiej jest włożyć baterię, zaczynając od strony dodatniej (+), a następnie docisnąć stronę ujemną (-).
- HU** Távolítsa el az etető alján található elemtartó fedelét, és helyezzen be egy AA-típusú elemet. Az elemtartó rekesz nagyon szűk – a legkönnyebben úgy tudja behelyezni az elemet, ha először behelyezi a pozitív (+) végét, majd utána a helyére nyomja a negatív (-) végét.
- SK** Na zadnej strane dávkovača odoberte kryt batérie a vložte jednu alkalickú batériu AA. Priehradka na batériu je veľmi tesná – najjednoduchšie je najskôr vložiť kladný koniec (+) batérie a potom zatlačiť jej záporný koniec (-).
- CZ** Na spodní straně krmítka vyjměte víčko baterie a vložte jednu alkalickou baterii AA. Prostor pro baterii je velmi těsný – nejjednodušší je nejprve vložit kladný (+) konec baterie a poté zatlačit záporný (-) konec na místo.

**2**

- EN** Replace the battery door and turn the feeder right side up. Open the lids by turning each dial until the arrow on the dial lines up with the arrow on the feeder lid.
- FR** Remplacez le couvercle du compartiment à pile et retournez le distributeur du bon côté. Ouvrez les couvercles en tournant les deux molettes jusqu'à ce qu'elles s'alignent avec la flèche présente sur le couvercle.
- NL** Sluit het batterijdeksel en draai de voerbak om, zodat de onderkant beneden is. Draai elke knop totdat de pijl op de knop een lijn vormt met de pijl op het deksel van de voerbak. Daardoor gaan de deksels open.
- ES** Coloque la tapa del compartimento de la pila y vuelva a colocar arriba el lado derecho del comedero. Abra las tapas girando cada dial hasta que la flecha del dial quede alineada con la flecha de la tapa del comedero.
- IT** Riposizionare il coperchio del vano batterie e sistemare il distributore in posizione. Aprire i coperchi girando ogni quadrante numerico fino a quando la freccia sul quadrante non si allinea con quella sul coperchio del distributore.
- DE** Bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder an, und stellen Sie den Futterautomaten richtig herum auf. Öffnen Sie die Deckel, indem Sie den Pfeil jedes Drehknopfs auf den Pfeil am Deckel des Futterautomaten ausrichten.
- PL** Załóż z powrotem osłonę komory baterii i odwróć dozownik karmy spodem do dołu. Otwórz pokrywy, przekręcając pokrętki, aż strzałka na pokrętle znajdzie się w jednej linii ze strzałką na pokrywie dozownika karmy.
- HU** Helyezze vissza az elemtartó fedelet, és fordítsa vissza az etetőt. Nyissa ki a fedeleket, ehhez forgassa el az egyes tárcsákat addig, amíg a tárcsán látható nyíl egy vonalba nem kerül az etető fedelén található nyíllal.
- SK** Zložte kryt batérie a dávkoč prevráťte späť, aby veká smerovali nahor. Otvorte veká otáčaním každého ciferníka, kým šípka na ciferníku nebude v rovine so šípkou na veku dávkočača.
- CZ** Vraťte víčko baterie a otočte krmítko pravou stranou nahoru. Otevřete víka otáčením jednotlivých voličů, dokud se šípka na voliči nesrovná se šípkou na víku krmítka.

3



**EN** Fill each tray section with up to 355 ml of dry or semi-moist food. Level the food before closing the lids. Do not overfill the feeder, as this may cause the lids to jam.

The arrows on the dial and the feeder must be lined up for the lids to close properly.

**FR** Remplissez chaque compartiment avec 355 ml d'aliments secs ou semi-humides. Nivelez la nourriture et remplacez le couvercle. Ne remplissez jamais le distributeur à l'excès, les couvercles risquent de se bloquer.

Les flèches des molettes doivent être alignées pour que les couvercles se referment correctement.

**NL** Vul elke helft van de bak met maximaal 355ml droog of semi-nat voer. Vlak het voer af voordat je de deksels sluit. Zorg ervoor dat de bak niet te vol is, anders openen de deksels mogelijk niet.

De pijlen op de knop en de voerbak moeten één lijn vormen, zodat de deksels goed sluiten.

**ES** Rellene cada sección de la bandeja con una taza y media 355 ml de alimento seco o semihúmedo como máximo. Nivele el alimento antes de volver a colocar las tapas. No llene excesivamente el comedero; esto podría bloquear las tapas.

Las flechas del dial y el comedero deben estar alineadas para que las tapas se puedan cerrar correctamente.

**IT** Riempire ogni vassoio versando fino a 1 tazza e mezza 355 mL di cibo secco o semi-umido. Appianare il cibo prima di chiudere i coperchi. Non riempire eccessivamente il distributore per evitare di bloccare i coperchi.

Le frecce sul quadrante numerico e sul distributore devono essere allineate per potere chiudere i coperchi correttamente.

**DE** Füllen Sie jede Schale mit bis zu 355 ml trockenem oder halbfeuchtem Futter. Streichen Sie das Futter glatt, bevor Sie die Deckel schließen. Machen Sie die Schüsseln nicht zu voll, da sich sonst die Deckel verkeilen können.

Damit die Deckel richtig schließen, müssen die Pfeile auf den Drehknöpfen und dem Futterautomaten aufeinander ausgerichtet sein.

**PL** Wypełnij przegrody suchą lub mokrą karmą (maks. 355 ml). Wyrównaj karmę i zamknij pokrywy. Nie przepelniaj dozownika karmy, ponieważ może to doprowadzić do zacięcia się pokrywy.

Strzałki na pokrętkach i dozowniku karmy muszą być w jednej linii, aby pokrywy mogły się prawidłowo zamknąć.

**HU** Töltse meg mindkét rekeszt maximum 355 ml száraz vagy enyhén nedves táppal. Egyenletesen oszlassa el a tápot mielőtt lezárná a fedelet. Ne töltse túl az etetőt, mert az a fedelek bezorulását okozhatja.

A tárcsán és az etetőn lévő nyilaknak egy vonalban kell lenniük, hogy a fedél megfelelően zárható legyen.

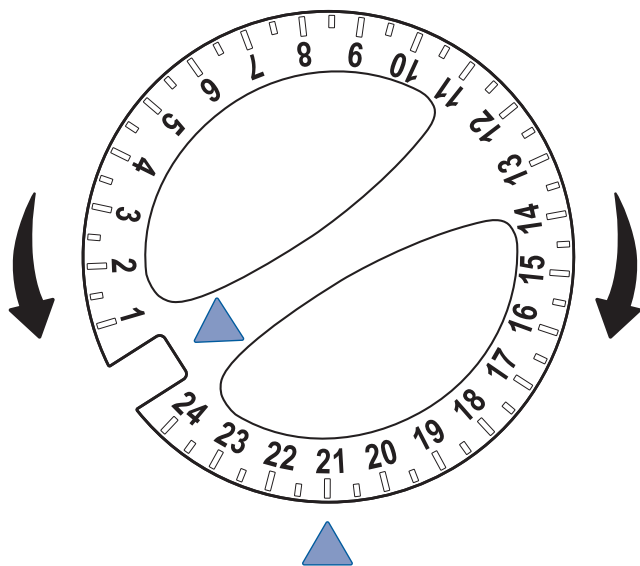
**SK** Každú misku naplňte suchým alebo polovlhkým krmivom. Objem každej misky je maximálne 355 ml. Skôr než veká zatvoríte, krmivo zarovnajte. Do dávkovača neďavajte viac krmiva, než je uvedené. Môže to spôsobiť zaseknutie viek.

Aby bolo možné veká správne zavrieť, šípky na ciferníku a dávkovači musia byť v jednej rovine.

**CZ** Každou část zásobníku naplňte až 355 ml suchého nebo poloměkkého krmiva. Před zavřením vík krmivo vyrovnejte. Krmítko nepřepĺňujte, protože by mohlo dojít k zaseknutí víka.

Šípky na voliči a krmítku musí být zarovnaný, aby se víka správně zavřela.

4



- EN** Set the feeder timers by turning each dial until the arrow on the feeder points to the number of hours between now and when you want your pet to be fed. (You can set it up to 24 hours in advance, in 1/2-hour increments.)

For example, if it is 8:00 and you set the first dial to 4 and the second dial to between 9 and 10, the first lid will open at 12:00 and the second lid will open at 17:30.

- FR** Configurez les minuteries de repas en tournant chaque molette jusqu'à ce que la flèche présente sur le compartiment pointe vers le nombre d'heures que vous souhaitez espacer entre le moment présent et celui où nourrir votre animal. (Vous pouvez définir les repas jusqu'à 24 heures à l'avance, par tranches de 30 minutes.)

Par exemple, s'il est 08h00, que vous définissez la première molette sur 4 et la deuxième entre 9 et 10, le premier couvercle s'ouvrira à 12h00 et le deuxième à 17h30.

- NL** Stel de timers van de voerbak in door elke knop te draaien totdat de pijl op de voerbak wijst naar het aantal uren tussen het heden en de tijd waarop je je huisdier wilt voeren. (Je kunt de voertijd tot 24 uur van tevoren instellen, op het hele en het halve uur.)

Als het bijvoorbeeld 8:00 uur is en je stelt de eerste knop in op 4 en de tweede knop tussen 9 en 10, gaat het eerste deksel om 12:00 uur open en het tweede deksel om 17:30 uur.

- ES** Fije los temporizadores del comedero girando cada dial hasta que la flecha del comedero apunte al número de horas que deben transcurrir entre ese momento y la hora prevista para la comida de su mascota. (Puede ajustarla con 24 horas de antelación como máximo, en incrementos de media hora).

Por ejemplo, si son las 8:00 de la mañana y fija el primer dial en 4 y el segundo dial entre 9 y 10, la primera tapa se abrirá a las 12:00 y la segunda tapa se abrirá a las 17:30.

- IT** Impostare i timer del distributore girando ogni quadrante numerico fino a quando la freccia non indica il numero di ore che intercorrono tra il momento in cui si imposta il timer e quello in cui si desidera nutrire l'animale domestico. (È possibile impostare il timer fino a 24 ore in anticipo, con una cadenza di mezz'ora).

Ad esempio, se sono le 08.00 del mattino e si imposta il primo quadrante sul 4 e il secondo tra il 9 e il 10, il primo coperchio si aprirà alle 12.00, mentre il secondo si aprirà alle 17.30.

- DE** Stellen Sie die Pfeile an den Drehknöpfen der Zeitschaltuhren auf die Anzahl der Stunden ein, nach denen Ihr Haustier ab dem aktuellen Zeitpunkt gefüttert werden soll. (Sie können die Fütterungszeiten bis zu 24 Stunden im Voraus in Schritten von 30 Minuten festlegen.)

Beispiel: Wenn es 8:00 Uhr ist und Sie einen Drehknopf auf 4 und den anderen Drehknopf zwischen 9 und 10 einstellen, öffnet sich der erste Deckel um 12:00 Uhr und der zweite Deckel um 17:30 Uhr.

- PL** Ustaw liczniki czasu dozownika karmy, obracając każde pokrętkę, aż strzałka na dozowniku karmy wskaże liczbę godzin od teraz do czasu karmienia Twojego czworonoga. (Możesz ustawić pory karmienia z wyprzedzeniem do 24 godzin w krokach co 1/2 godziny).

Na przykład jeśli o godzinie 8:00 ustawisz pierwsze pokrętkę na 4 a drugie między 9 i 10, to pierwsza pokrywa otworzy się o godzinie 12:00, a druga o godzinie 17:30.

- HU** Az etető időzítőjét úgy állítsa be, hogy az etetőn található nyíl arra az óraértékre mutasson, amennyit szeretne, hogy elteljen az aktuális idő és az etetés ideje között. (Maximum 24 órával előre állíthatja be, fél óras lépésekben.)

Ha például most 8:00 óra van, és az első forgókapcsolót 4-re állítja, míg a másodikat 9 és 10 közé, az első fedél 12:00 órakor nyílik, míg a második fedél 17:30-kor.

- SK** Nastavte časovače dávkovača otáčením každého ciferníka, kým šípka na dávkovači neukazuje na počet hodín oteraz do okamihu, keď chcete svoje domáce zvierá nakrmiť. (Časovač môžete nastaviť až na 24 hodín dopredu, a to v polhodinových intervaloch.)

Ak je napríklad 8:00 a prvý ciferník ste nastavili na hodnotu 4 a druhý medzi hodnotu 9 a 10, prvé veko sa otvorí o 12:00 a druhé o 17:30.

- CZ** Nastavte časovače krmítka otáčením jednotlivých koleček, dokud šípka na krmítku neukazuje na počet hodin, které zbývají do doby, kdy má být vaše zvíře nakrmeno. (Můžete je nastavit až na 24 hodin dopředu v krocích po 1/2 hodině.)

Pokud je například 8:00 a nastavíte první kolečko na 4 a druhé kolečko mezi 9 a 10, otevře se první víko ve 12:00 a druhé víko v 17:30.

**Don't worry.  
We'll feed your pet for you.**

**Ne vous inquiétez pas, nous nourrissons  
votre animal à votre place.**

**Laat het voeren van je huisdier  
maar aan ons over.**

**¡No te preocupes! De dar de comer a tu  
mascota nos encargamos nosotros.**

**Nessun problema!  
Alla pappa ci pensiamo noi.**

**Wir sorgen dafür, dass Ihr Haustier gefüttert wird.**

**Nie martw się.  
Nakarmimy Twojego pupila.**

**Nincs miéért aggódnia.  
Mi megetetjük kisállatát Önnek.**

**Nemajte obavy.  
Vášho domáceho miláčika nakrmíme za vás.**

**Nemějte obavy.  
Vašeho mazlíčka nakrmíme za vás.**

### **Let us help!**

2-Year Warranty. For important safety information, please see the customer care guide.

### **À votre écoute !**

2 ans de garantie. Pour obtenir les informations de sécurité importantes, consultez le guide du service clientèle.

### **We helpen je graag!**

2 jaar garantie. Raadpleeg de handleiding van de klantenservice voor belangrijke veiligheidsinformatie.

### **¡Te ayudamos!**

Garantía de 2 años. Para obtener información de seguridad importante, consulte la guía de atención al cliente.

### **Lasciati aiutare!**

2 anni di garanzia. Per importanti informazioni sulla sicurezza, consulta la guida di assistenza clienti.

### **Wir helfen Ihnen!**

2 Jahre Garantie. Wichtige Informationen zur Sicherheit finden Sie im Kundenleitfaden.

### **Oferujemy pomoc!**

2-letnia gwarancja. Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa znajdują się w instrukcji obsługi.

### **Hadd segítsünk!**

2 év garancia. A fontos biztonsági információkkal kapcsolatosan tekintse meg az ügyféltámogató útmutatót.

### **Radi vám pomôžeme**

2 - ročná záruka. Dôležité bezpečnostné informácie nájdete v príručke starostlivosti o zákazníka.

### **Pomůžeme vám!**

2letá záruka. Důležité bezpečnostní informace naleznete v příručce péče o zákazníky.

**United Kingdom**  
0800 046 1414

**Deutschland**  
00 800 18 18 20 20

**United States**  
800-732-2677

**Ireland**  
1 800 81 43 02

**Italia**  
00 800 18 18 20 20

**Canada**  
800-457-3911

**France**  
00 800 18 18 20 20

**Belgique/België**  
00 800 18 18 20 20

**Australia**  
1800 786 608

**Nederland**  
00 800 18 18 20 20

**Österreich**  
00 800 18 18 20 20

**New Zealand**  
0800 543 054

**España**  
00 800 18 18 20 20

**Suisse/Svizzera/Schweiz**  
00 800 18 18 20 20

Radio Systems Corporation  
10427 PetSafe VWay  
Knoxville, TN 37932 USA  
+1 (865) 777-5404

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.  
2nd Floor, Elgee Building, Market Square  
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland  
+353 (0) 42 942 4122

Radio Systems Australia Pty Ltd.  
Suite 11001 Australia Fair Office Towers  
36 Marine Parade, Southport, QLD 4215  
+61 (0) 7 5556 3800